



1911/2025/DZ/UPRIV/ZML

Zmluva o zriadení vecného bremena

č. 1210 /3300/2025

uzatvorená podľa § 13a ods. 3 a 4 Zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov v spojení s § 151n a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Povinný z vecného bremena:

Názov: Slovenská republika
Správca majetku štátu: Slovenská správa ciest
Sídlo: Dúbravská cesta 1152/3, 841 04 Bratislava, SR
Štatutárny orgán: Mgr. Norbert Polievka, MA, [REDACTED]
IČO: 00 003 328
DIČ: 2021067785
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
Bankové spojenie: [REDACTED]
Č. príjmového účtu (IBAN): [REDACTED]
SWIFT: [REDACTED]
Právna forma: Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo dňa 07.12.1995 v platnom znení
e-mail kontakt: katarina.vlcekova@ssc.sk

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice, SR
V zastúpení: JUDr. Beáta Mihelyová
na základe plnomocenstva zo dňa 23.7.2025
IČO: 36570460
DIČ: 2020063518
IČ DPH: SK2020063518
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]
Právna forma: Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1243/V
e-mail kontakt: [REDACTED]

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Oprávnený z vecného bremena spolu s Povinným z vecného bremena ďalej len „zmluvné strany“)

**Článok I.
Preambula**

1. Slovenská republika (ďalej len „SR“) je výlučným vlastníkom a Slovenská správa ciest správcom nehnuteľnosti – pozemku:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Spoluovlastnícky podiel	Celková výmera parcely v m ²	Druh pozemku
17536	5494/1	E	1/1	11989	Zastavaná plocha a nádvorie

nachádzajúceho sa v **katastrálnom území Bardejov**, obec Bardejov, okres Bardejov, zapísaného na Okresnom úrade Bardejov, katastrálny odbor (ďalej len „**Zaťažená nehnuteľnosť**“).

2. Povinný z vecného bremena oznamuje Oprávnenému z vecného bremena, že na Zaťaženej nehnuteľnosti sa nachádza pozemná komunikácia – miestna cesta vo vlastníctve Mesta Bardejov.
3. Oprávnený z vecného bremena je stavebník stavby s názvom: „**ÚV Bardejov – výmena úsekového odpínača a VN prípojka**“, v rámci ktorej na Zaťaženej nehnuteľnosti vybuduje na vlastné náklady a nebezpečenstvo VN kábel (ďalej len „**Inžinierska stavba**“).
4. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že podľa Zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o správe majetku štátu**“) je oprávnený disponovať/nakladať so Zaťažanou nehnuteľnosťou.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje:
 - a) na Zaťaženej nehnuteľnosti zriadiť práva zodpovedajúce vecnému bremenu, pôsobiace „*in personam*“, v prospech Oprávneného z vecného bremena a to v rozsahu a v obsahu uvedenom v článku IV. Zmluvy
 - b) za zriadené práva zodpovedajúce vecnému bremenu prijať od Oprávneného z vecného bremena jednorazovú odplatu v sume uvedenej v článku V. odsek 2 Zmluvy a postupom podľa ostatných odsekov článku V. Zmluvy,
 - c) zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by obmedzil a/alebo bránil Oprávnenému z vecného bremena vo výkone práv zodpovedajúcich vecnému bremenu.
2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
 - a) prijať a nadobudnúť práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa odseku 1. tohto článku Zmluvy v spojení s článkom IV. Zmluvy,
 - b) za zriadené práva zodpovedajúce vecnému bremenu zaplatiť Povinnému z vecného bremena jednorazovú odplatu v sume podľa článku V. odsek 2 Zmluvy a postupom podľa ostatných odsekov článku V. Zmluvy
 - c) realizovať výkon práv zodpovedajúcich vecnému bremenu výlučne v súlade s touto Zmluvou.
3. Vecné bremeno podľa tejto Zmluvy sa zriaďuje na dobu neurčitú.
4. Predmetom Zmluvy sú aj ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy.

Článok III.

Rozsah vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje vecné bremeno na Zaťaženej nehnuteľnosti podľa GP č. 51/2025 na zriadenie vecného bremena práva uloženia a údržby inžinierskej siete, vyhotoviteľ: GEOTEAM M.Z., s.r.o., Hutnícka 2, 040 01 Košice IČO: 51035570 zo dňa 14.05.2025, úradne overený Okresným úradom Bardejov, katastrálny odbor dňa 03.06.2025 pod číslom G1-450/2025 (ďalej len „**GP č. 51/2025**“) v rozsahu dielu č. 1 – parc. E KN č. 5494/1 vo výmere 237 m² spolu vo výmere 237 m² (ďalej len „**Rozsah vecného bremena**“)
2. Súčasťou Rozsahu vecného bremena uvedeného v odseku 1 tohto článku Zmluvy je aj ochranné pásmo Inžinierskej stavby, ktoré je určené v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.

Článok IV. Predmet a obsah vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje vecné bremeno v súlade s **GP č. 51/2025**.
2. Povinný z vecného bremena je v Rozsahu vecného bremena povinný strpieť umiestnenie, prevádzku, opravu a údržbu Inžinierskej stavby na Zaťaženej nehnuteľnosti vrátane vstupu na Zaťaženú nehnuteľnosť (ďalej len „**Práva z vecného bremena**“).
3. Oprávnený z vecného bremena je povinný vykonávať Práva z vecného bremena výlučne len v nevyhnutnom rozsahu s dôrazom na:
 - a) bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky,
 - b) ochranu pozemnej komunikácie a jej súčastí v zmysle Zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Cestný zákon**“) a v zmysle odbornej/náležitej starostlivosti,
 - c) predchádzanie vzniku škôd na pozemnej komunikácii a jej súčastiach v zmysle odbornej/náležitej starostlivosti
 - d) verejný záujem.
4. Povinný z vecného bremena ako správca majetku štátu prehlasuje, že nebude počas trvania vecného bremena zriadeného podľa tejto zmluvy obmedzený v obvyklom užívaní Zaťaženej nehnuteľnosti v dôsledku nevyhnutných pozemných prác Oprávneného z vecného bremena.

Článok V. Odplata za zriadenie vecného bremena a platobné podmienky

1. Odplata za zriadenie vecného bremena je zmluvnými stranami dohodnutá v súlade s § 13a ods. 4 Zákona o správe majetku štátu a v súlade so Zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s Vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.
2. Zmluvné strany sa podľa odseku 1. tohto článku Zmluvy dohodli na jednorazovej odplate za zriadenie Práv z vecného bremena na Zaťaženej nehnuteľnosti v Rozsahu vecného bremena vo výške **1272,51 €** (slovom: jedentisícdevstosedemdesiatdva Eur a päťdesiatjeden centov).
3. Výška odplaty za zriadenie vecného bremena je stanovená znaleckým posudkom č. 56/2025 zo dňa 06.08.2025 v znení Doplnenia č. 1 k Znaleckému posudku č. 56/2025, znalecký úkon č. 62/2025 zo dňa 25.08.2025, ktorý vyhotovil Ing. František Hežel, 044 45 Herľany č. 53, okres Košice - okolie, zapísaný v zozname znalcov vedenom Ministerstvom spravodlivosti SR pod ev. č. 911090 v odbore Stavebníctvo a odvetví Odhad hodnoty nehnuteľností.
4. V prípade, ak Oprávnený z vecného bremena je platiteľom dane z pridanej hodnoty, tak je povinný postupovať podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
5. Povinný z vecného bremena koná v rozsahu základnej činnosti ako nezdaniteľná osoba v zmysle § 3 ods.4 zákona č.222/2004 o dani z pridanej hodnoty.
6. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť Povinnému z vecného bremena jednorazovú odplatu za zriadenie Práv z vecného bremena v sume uvedenej v odseku 2 tohto článku Zmluvy jednou bezhotovostnou platbou na jeho bankový účet uvedený v záhlaví Zmluvy, s uvedením variabilného symbolu k platbe: 3300, a to najneskôr do 60 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy. Za deň zaplatenia jednorazovej odplaty v sume uvedenej v odseku 2. tohto článku Zmluvy sa považuje deň, v ktorom bude celá výška jednorazovej odplaty pripísaná na účet Povinného z vecného bremena.
7. Z dôvodu splnenia záväzku Oprávneného z vecného bremena zaplatiť odplatu riadne a včas za zriadenie Práv z vecného bremena, Povinný z vecného bremena najneskôr do 10 (slovom: desať) pracovných dní od prevzatia listu od Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“) o udelení súhlasu na platnosť Zmluvy písomne oznámi Oprávnenému z vecného bremena deň nadobudnutia platnosti Zmluvy; Povinný z vecného bremena zašle písomné oznámenie o dni nadobudnutia platnosti Zmluvy na e-mailovú adresu Oprávneného z vecného

bremena henrieta.frismanova@vodarne.eu. Oznámenie o dni nadobudnutia platnosti Zmluvy musí byť doručené Oprávnenému z vecného bremena najneskôr 14 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty splatnosti jednorazovej odplaty za zriadenie Práv z vecného bremena podľa bodu 6. tohto článku zmluvy. Prílohou oznámenia bude zároveň kópia obojstranne podpísanej Zmluvy o zriadení vecného bremena.

8. Ak Oprávnený z vecného bremena nezaplatí jednorazovú odplatu v sume podľa odseku 2. tohto článku Zmluvy, tak táto skutočnosť sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, pričom odstúpenie od tejto Zmluvy nadobudne účinnky dňom doručenia písomného oznámenia Oprávnenému z vecného bremena; tieto účinky platia aj v prípade, ak Oprávnený z vecného bremena neprevezme alebo odmietne prevziať riadne doručené oznámenie o odstúpení od Zmluvy.

Článok VI.

Osobitné vyhlásenia zmluvných strán

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že pri výkone práv zodpovedajúcich Právam z vecného bremena bude konať tak, aby nespôsobil ujmu na právach Povinného z vecného bremena, a ak sa jej nedá vyhnúť, obmedziť ujmu na najmenšiu možnú mieru. Po skončení nevyhnutných pozemných prác Oprávnený z vecného bremena uvedie Zaťaženie nehnuteľnosť do pôvodného stavu, alebo, ak to nie je možné, uhradí Povinnému z vecného bremena spôsobenú škodu.

Článok VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Oprávnený z vecného bremena po faktickom zrealizovaní Inžinierskej stavby v Rozsahu vecného bremena v/na Zaťaženej nehnuteľnosti je povinný najneskôr do 20 (slovom: dvadsať) dní pred začatím kolaudačného konania k Inžinierskej stavbe zabezpečiť na vlastné náklady vytýčenie/zameranie skutočného uloženia Inžinierskej stavby.
2. V prípade, ak skutočný stav uloženia Inžinierskej stavby nebude v súlade s GP č. 51/2025, tak Oprávnený z vecného bremena je povinný na vlastné náklady dať vypracovať nový geometrický plán s aktuálnym zameraním uloženej Inžinierskej stavby, ktorý bude spôsobilý na zápis Práv z vecného bremena do príslušného katastra nehnuteľností (ďalej len „Nový GP“).
3. Oprávnený z vecného bremena je povinný najneskôr do 10 (slovom: desať) dní pred začatím kolaudačného konania k Inžinierskej stavbe doručiť Povinnému z vecného bremena Nový GP.
4. Nový GP je nevyhnutný pre zabezpečenie majetkovoprávneho vysporiadania zrealizovanej Inžinierskej stavby. V prípade, že sa Oprávnený z vecného bremena dostane do omeškania s plnením svojich povinností podľa tohto článku Zmluvy, resp. svoje povinnosti poruší, má Povinný z vecného bremena voči Oprávnenému z vecného bremena nárok na zmluvnú pokutu vo výške 300 € (slovom: tristo Eur) za každý začatý deň zmeškania svojich povinností podľa tohto článku Zmluvy; sankcia podľa predchádzajúcej vety nezbavuje Oprávneného z vecného bremena povinnosti zabezpečiť a doručiť Povinnému z vecného bremena Nový GP pre majetkovoprávne usporiadanie.
5. Všetky náklady spojené s uložením, s prevádzkou, s opravou, a údržbou Inžinierskej stavby je povinný znášať výlučne len Oprávnený z vecného bremena.
6. Práva z vecného bremena zriadené v prospech Oprávneného z vecného bremena nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k Zaťaženej nehnuteľnosti a spolu s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti prechádzajú na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu Zaťaženej nehnuteľnosti, tak Práva z vecného bremena budú viazať na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto Zmluvy vo vzťahu k Rozsahu vecného bremena.
7. Ak Oprávnený z vecného bremena počas realizácie výkonu oprávnení vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo pri výkone Práv z vecného bremena podľa tejto Zmluvy spôsobí na majetku Povinného z vecného bremena, alebo na majetku tretích osôb, akúkoľvek škodu, tak Oprávnený z vecného

bremena je povinný vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu (najneskôr do sedem dní) na vlastné náklady a to najmä uvedením do pôvodného stavu. Lehota podľa predchádzajúcej vety začína plynúť odo dňa prijatia písomného oznámenia o vzniku škody, ktoré Povinný z vecného bremena zašle na emailovú adresu Oprávneného z vecného bremena uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Ak Oprávnený z vecného bremena nesplní svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety, tak Povinný z vecného bremena má voči Oprávnenému z vecného bremena nárok zaplatať zmluvnej pokuty vo výške 100 (slovom: sto) Eur za každý začatý deň zmeškania odstránenia škody. Zmluvná pokuta podľa tohto odseku Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody spôsobenej Povinnému z vecného bremena.

8. Povinný z vecného bremena udeľuje Oprávnenému z vecného bremena ako stavebníkovi Inžinierskej stavby oprávnenie na predloženie tejto Zmluvy v stavebnom konaní/ v kolaudačnom konaní na preukázanie tzv. iného práva k Zaťaženej nehnuteľnosti v Rozsahu vecného bremena.

Článok VIII.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - a) zákonné podmienky na uzavretie tejto Zmluvy sú splnené,
 - b) je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu,
 - c) nemá vedomosť, že vlastnícke právo k Zaťaženej nehnuteľnosti je alebo by mohlo byť sporné alebo ohrozené, alebo že by malo byť alebo mohlo byť k Zaťaženej nehnuteľnosti zriadené alebo preukázané zriadenie akéhokoľvek práva inej osoby, najmä nemá vedomosť o žiadnych rozhodnutiach, prebiehajúcich konaniach alebo uplatnených nárokoch, ktoré by mohli byť spôsobilé zbaviť alebo obmedziť vlastníckeho práva Povinného z vecného bremena k Zaťaženej nehnuteľnosti alebo ku vzniku,
 - d) na Zaťaženej nehnuteľnosti neviazu žiadne ťarchy - záložné práva, vecné bremená, nájomné práva a iné obmedzenia, s výnimkou vecného bremena podľa bodu 2 tohto článku, ktoré by bránili Oprávnenému z vecného bremena riadne vykonávať Práva z vecného bremena,
 - e) nevykoná a ani nevykoná žiadny právny, alebo faktický úkon, ktorý by bránil Oprávnenému z vecného bremena riadne vykonávať Práva z vecného bremena uvedené v tejto Zmluve.

V prípade, ak sa čo len niektoré z týchto vyhlásení preukáže ako nepravdivé, je Oprávnený z vecného bremena oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že v časti C listu vlastníctva č. 17536 pre k. ú. Bardejov je zapísané:

Vecné bremeno podľa zák.č.251/2012 Z. z. o energetike, v prospech oprávneného z vecného bremena - Východoslovenská distribučná, a. s., Mlynská 31, 04291 Košice, IČO 36599361, s obsahom oprávnení na výkon povolenej činnosti podľa zák. č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, najmä vstupovať na cudzie pozemky a do cudzích objektov a zariadení, a na umiestnenie elektro-energetického zariadenia v rozsahu Geometr. plánu č. 94/17 na parcely EKN 5494/1 zast.pl. o výmere 1 2027 m², EKN 5497/3 ost.pl. o výmere 72 m², EKN 5498 ost.pl. o výmere 1263 m². Z 456/2018

3. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - a) v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike je stavebník Inžinierskej stavby,
 - b) Inžiniersku stavbu nie je možné zriadiť inak, ako iba cez Zaťaženie nehnuteľnosť,
 - c) nie je vlastníkom, nie je spoluvlastníkom a nie je oprávnená osoba na príslušných nehnuteľnostiach k Zaťaženej/ným nehnuteľnostiam, na ktorej/ých je možné zriadiť Práva z vecného bremena podľa tejto Zmluvy k Inžinierskej stavbe,
 - d) nie je vlastníkom, nie je spoluvlastníkom a nie je oprávnená osoba na nehnuteľnostiach nachádzajúcich sa v blízkosti Zaťaženej nehnuteľnosti, na ktorej/ých je možné zriadiť Práva z vecného bremena podľa tejto Zmluvy k Inžinierskej stavbe.

V prípade, ak sa čo len niektoré z týchto vyhlásení Oprávneného z vecného bremena preukáže ako nepravdivé, tak sa to považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Povinný z vecného bremena odstúpi od Zmluvy. Po odstúpení od Zmluvy Povinným z vecného bremena je Oprávnený z vecného

bremena povinný dať Zaťaženie nehnuteľnosť do pôvodného stavu, v akom bola pred realizáciou oprávnení a práv Oprávneného z vecného bremena vyplývajúcej z tejto Zmluvy (napr. odstrániť Inžiniersku stavbu zo Zaťaženej nehnuteľnosti, vykonať povrchové úpravy Zaťaženej nehnuteľnosti). Ak Oprávnený z vecného bremena nesplní povinnosť podľa predchádzajúcej vety, tak Povinnému z vecného bremena vzniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 300 (slovom: tristo) Eur za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok IX.

Skončenie zmluvy a zánik vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli na skončení Zmluvy, a to:
 - a) ak nastala skutočnosť, podľa ktorej je možné Práva z vecného bremena zrušiť,
 - b) odstúpením od Zmluvy,
 - c) zánikom Oprávneného z vecného bremena.
2. Práva z vecného bremena zanikajú:
 - a) zmluvou uzatvorenou medzi Povinným z vecného bremena a Oprávneným z vecného bremena, ktorou Práva z vecného bremena zrušia,
 - b) ak nastanú také trvalé zmeny, kedy zmenou pomeru vznikne hrubý nepomer medzi vecným bremenom a výhodami Oprávneného z vecného bremena.
3. Skončenie tejto Zmluvy nemá vplyv na nároky Povinného z vecného bremena vyplývajúce zo Zmluvy.

Článok X.

Ostatné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecno-právne účinky tejto Zmluvy nastanú právoplatným rozhodnutím príslušného okresného úradu, katastrálny odbor, o povolení vkladu Práv z vecného bremena do katastra nehnuteľností. V prípade, že konanie o návrhu na vklad vecného bremena na základe Zmluvy bude prerušené, zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a nedostatky brániace povoleniu vkladu Práv z vecného bremena podľa Zmluvy odstrániť. V prípade, že návrh na vklad Práv z vecného bremena na základe Zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu zamietnutý alebo konanie o návrhu na vklad bude zastavené, zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva v deň právoplatnosti takéhoto rozhodnutia príslušného okresného úradu zaniká. Plnenie poskytnuté podľa článku V. odsek 2 Zmluvy si zmluvné strany vrátia bezodkladne.
 2. Správne poplatky spojené s konaním o povolení vkladu Práv z vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy znáša Oprávnený z vecného bremena. Náklady za overenie pravosti podpisov osôb konajúcich za Povinného z vecného bremena znáša Povinný z vecného bremena.
 3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad Práv z vecného bremena do katastra nehnuteľností podá na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore, Povinný z vecného bremena, a to najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa:
 - a) zaplatenia jednorazovej odplaty podľa článku V. Zmluvy a
 - b) doručenia e-kolku (správny poplatok na začatie konania o povolení vkladu Práv z vecného bremena),v závislosti od skutočnosti, ktorá nastane neskôr.
- Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že do 15 kalendárnych dní odo dňa podania návrhu na vklad doručí Oprávnenému z vecného bremena kópiu podaného návrhu na vklad Práv z vecného bremena do katastra nehnuteľností s vyznačeným dátumom jeho podania na príslušnom okresnom úrade, katastrálny odbor.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné oznámenia, listiny alebo iné písomnosti určené a adresované druhej zmluvnej strane, ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, sa budú doručovať doporučenou poštovou zásielkou na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto

Zmluvy, pokiaľ druhej zmluvnej strane nebude preukázateľne oznámená iná adresa na doručovanie. Ak zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená/zaslaná, si túto písomnosť z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa písomnosť za doručení dňom jej doručenia, aj keď sa dotknutá zmluvná strana o doručení (uložení na pošte) nedozvedela. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, považuje sa táto za doručení dňom, keď bolo prevzatie písomnosti odmietnuté.

Článok XI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 13a ods. 4 Zákona o správe majetku sa na platnosť Zmluvy vyžaduje súhlas Ministerstva. Z uvedeného dôvodu dňom platnosti Zmluvy je deň, kedy Ministerstvo udelilo súhlas na jej platnosť.
2. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany môžu Zmluvu meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných postupne číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, na platnosť ktorých sa vyžaduje súhlas Ministerstva podľa § 13a ods. 4 Zákona o správe majetku štátu.
4. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami najmä podľa Zákona o správe majetku štátu a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou budú rozhodované príslušným súdom Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v siedmych (7) rovnopisoch, z ktorých tri (3) sú určené pre Povinného z vecného bremena, jeden (1) je určený pre Oprávneného z vecného bremena, jeden (1) je určený pre Ministerstvo a dva (2) sú určené pre účely katastrálneho konania.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, tak zmluvné strany sa zaväzujú takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu Zmluvy v čase uzatvárania Zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek nátlaku.
8. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na www.zsdis.sk/GDPR.

za Povinného z vecného bremena:

V Bratislave, dňa - 2. DEC. 2025

za Oprávneného z vecného bremena:

V Košiciach 20. NOV. 2025
V, dňa



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

Unicredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I. oddiel: Sa, vložka č. 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

PLNOMOCENSTVO

Splnomocniteľ:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

IČO: 36 570 460, so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice

konajúca prostredníctvom: Ing. Stanislav Prcúch,

Ing. Jana Bernátová,

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, Odd: Sa, vložka č. 1243/V

Splnomocnenec:

JUDr. Beáta Mihelyová, nar. [redacted] trvalé bydlisko: [redacted]

príslušnosť Slovenská republika

Splnomocniteľ týmto splnomocňuje splnomocnenca, aby v jeho mene a na jeho účet robil nasledovné právne úkony:

- uzatvorenie zmlúv o zriadení vecného bremena a zmlúv o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena s tretími osobami ako vlastníckmi zaťažených nehnuteľností v prospech splnomocniteľa ako oprávneného z vecného bremena, uzatváranie dodatkov k týmto zmluvám
- uzatvorenie zmlúv o zriadení vecného bremena a zmlúv o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena s tretími osobami ku všetkým zaťaženým nehnuteľnostiam vo vlastníctve splnomocniteľa ako povinného vecného bremena, uzatváranie dodatkov k týmto zmluvám
- podanie návrhov na vklad vecných bremien/práv zodpovedajúcim vecným bremenám do katastra nehnuteľností zo zmlúv uvedených pod písm. a) a b), ako aj zo všetkých iných typov zmlúv (napr. kúpne zmluvy, zámenné zmluvy, darovacie zmluvy), vrátane nepomenovaných zmlúv, z ktorých sa zapisujú vecné práva k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností
- uzatváranie dodatkov k zmluvám uvedeným pod písm. a) a b), ako aj uzatváranie dodatkov ku všetkým iným typom zmlúv (napr. kúpne zmluvy, zámenné zmluvy, darovacie zmluvy), vrátane nepomenovaných zmlúv, z ktorých sa zapisujú vecné práva k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností, to všetko za účelom opráv katastrálnych konaní z uvedených zmlúv na základe rozhodnutia príslušného katastrálneho odboru o prerušení katastrálneho konania
- podanie žiadostí o zápis zákonných vecných bremien do katastra nehnuteľností v prospech splnomocniteľa ako oprávneného z vecného bremena
- podanie žiadostí o zápis nájomných práv do katastra nehnuteľností

Toto plnomocnenstvo je účinné dňom jeho podpisu splnomocniteľom a trvá na dobu neurčitú.

Splnomocniteľ: 23. júla 2025

Splnomocnenec:

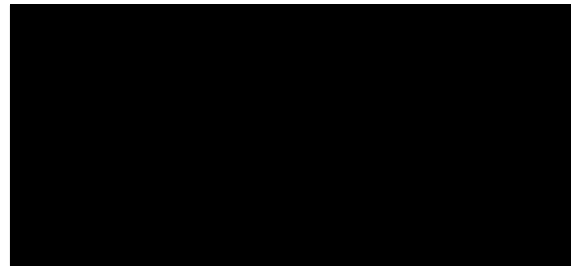
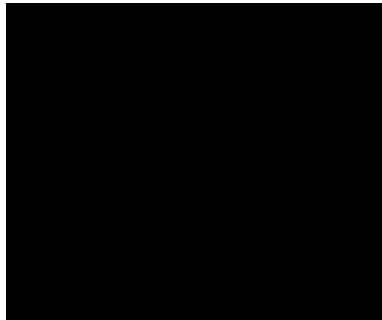
Toto plnomocnenstvo v celom rozsahu prijímam.

23. júla 2025

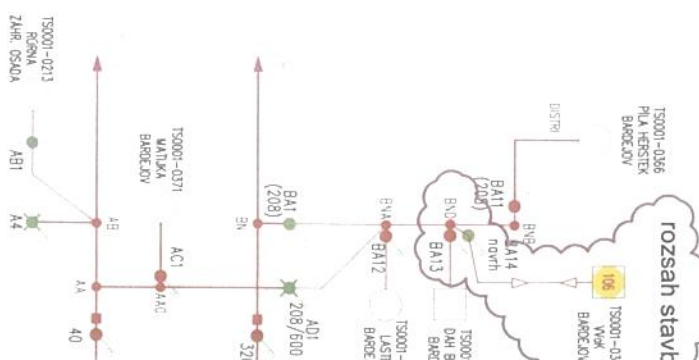
V Košiciach dňa

Osvedčujem, že tento...¹...stranový odpis fotokópia
doslovne súhlasí s predloženým originálom -
~~osvedčeným odpisom~~, skladajúcim sa z...¹...strán.
Ide o odpis úplný - čiastočný. Na listine
neboli vykonané zmeny, doplnky, vsuvky, škrtky,
opravy nezhôd s predloženou listinou.
V Košiciach dňa

23. JÚL 2025

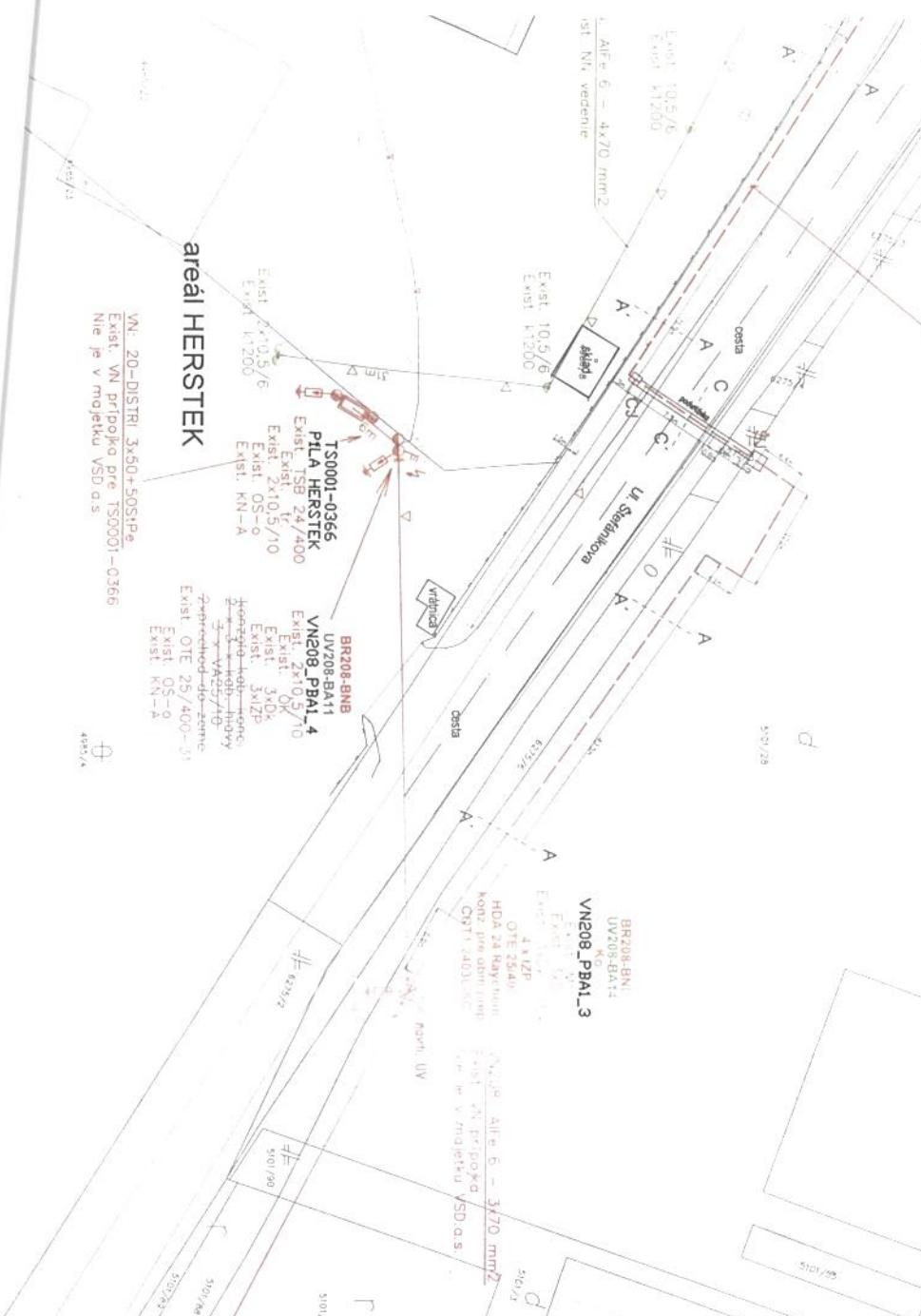


Lisp. VN schema



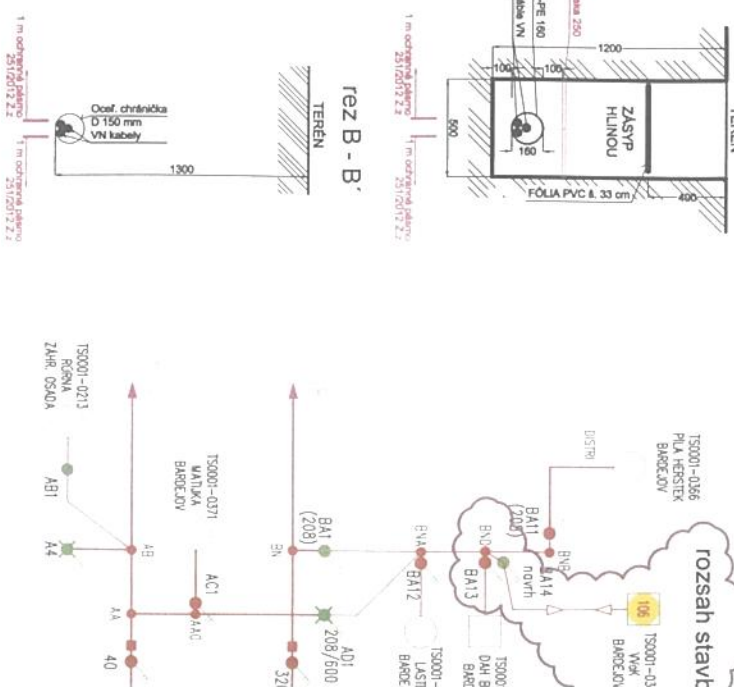
BR208-BN1
UV208-BAT1
VN208_PBA1_3

VN: 20-DISTR1 3x50+50SiPe
Exist. VN prípojko pre TS0001-0366
Nie je v majetku VSD a.s.



Lisp. VN schema

rozsaň stavb



1 m ochranné pásmo
251/2012 Z.z.

[illegible]

- 1- kabel nižšieho napätia ułożony w cieniaku
- 2- mecznik
- 3- w kanale, a w białym cieniaku cieniakiach
- 4- kabel w cieniaku przesłajdując pływaki na łożu strunu o 1,00 m. Po kabel bez ochraniacza 35 kV na 0,40 m. Przytrzymaj przedmiotem takto : Przytrzymaj ten pływaki do cieniaku do 35 kV na 2,5 m. Przytrzymaj przedmiotem. Pływaki do cieniaku do 10 kV na 1,00 m, a kabelami do 35 kV na 1,5 m.
- 5- przy ułożeniu w cieniaku można przenieść ten sznur.

- jestv. nadzemné NN vedenie – holié vodiče
- jestv. nadzemné NN vedenie určené na demontáž

- [illegible]



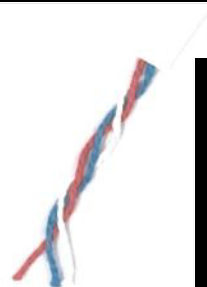
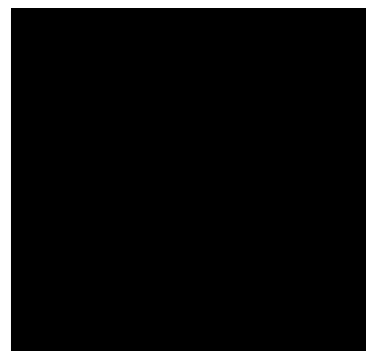
OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **Mgr. Norbert Polievka, MA**, dátum narodenia: [REDACTED] rodné číslo: [REDACTED]
pobyt: [REDACTED] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad
totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [REDACTED] iznal(a) podpis na tejto listine za vlastný. Poradové číslo
knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 1031587/2025**.

Bratislava dňa 09.12.2025

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)



Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13a ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky
č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zriadením vecného bremena k pozemku parcela E KN č. 5494/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 989 m², a to v rozsahu 237 m² (diel č. 1), vyznačenom geometrickým plánom č. 51/2025 z 19. 5. 2025, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bardejov 3. 6. 2025 pod č. G1 – 450/2025, pričom pozemok parcela E KN č. 5494/1 sa nachádza v kat. území Bardejov, obec Bardejov, okres Bardejov a je vedený v katastrí nehnuteľností Okresným úradom Bardejov, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 17536 v celosti, ktoré sa zriaďuje in personam na dobu neurčitú a spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť uloženie (umiestnenie), prevádzkovanie, opravu a údržbu inžinierskej stavby – VN kábel, v prospech obchodnej spoločnosti Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice, IČO 36 570 460.

V Bratislave 19.01.2026

K spisu číslo: MF/5956/2026-824

